

TIME TO BE ITALIAN
"CASTAGNE"

Di e con Barbara

Cosa ho in mano?

Oggi ho due castagne, la castagna le castagne, plurale. La parola è un sostantivo femminile.

Perché voglio 1 _____ delle castagne?

Perché è autunno e le castagne sono un cibo che mangiamo moltissimo 2 _____ in questo periodo con il vino rosso, il vino novello, e le mangiamo 3 _____ l'11 novembre che è una tradizione tipicamente italiana dove si festeggia San Martino e si festeggia 4 _____ con le castagne e del vino rosso.

5 _____ io voglio parlarvi anche di un aspetto linguistico delle castagne.

Ci sono due espressioni che usiamo in italiano con... con la parola castagna. 6 _____ le castagne sono molto diffuse in Italia da sempre come anche in tutta Europa. Sono così diffuse che ci sono scritti letterari medici in cui... greci, in cui si parla delle castagne. Poi anche ai tempi di romani si parla di castagne, nella letteratura del medioevo nel... medioevo la castagna era molto diffusa perché la castagna è molto nutriente 7 _____ contiene carboidrati.

Poi la castagna se ne parla moltissimo in letteratura anche nella letteratura italiana più recente, anche cantautori italiani come Francesco de Gregori¹ parlano della castagna. 8 _____ quali sono le espressioni di cui voglio 9 _____ oggi? Sono due, la prima è: "*prendere in castagna*" e l'altra è "*togliere (oppure levare) le castagne dal fuoco*".

"*Prendere in castagna*" significa semplicemente "sorprendere qualcuno a fare qualcosa". Che vuol dire? Sorprendere qualcuno che fa una cosa che non è giusta, che non è consona, che sta commettendo un reato o

¹ Francesco De Gregori, Pane e castagne.

TIME TO BE ITALIAN
"CASTAGNE"

10 _____ qualcosa che è sbagliato e 11 _____ usiamo l'espressione "*prendere in castagna*" ok? Per esempio potremmo dire "*Ah, ho preso il ladro in castagna*" 12 _____ ho scoperto il ladro e 13 _____ l'ho preso in castagna.

Poi 14 _____ l'altra espressione è "*togliere*" oppure usiamo anche il verbo "*levare le castagne dal fuoco*". In realtà è un'espressione che non ha un origine italiana ma è un'espressione che credo origini francesi credo che sia, no non credo sono sicura, che questo scrittore La Fontaine francese parla appunto di una storia che non vi sto qui a raccontare e... il motivo per cui 15 _____ diciamo prendere... togliere le castagne sul fuoco e 16 _____ è un'espressione che probabilmente molti di voi conoscono perché usate molte lingue non soltanto nella lingua italiana.

Che cosa significa? Significa togliere le castagne dal fuoco, significa che togliamo i problemi, risolviamo i problemi a qualcuno ... a qualcun altro. 17 _____ se io ho un problema qualcun altro lo risolve per me e questa persona può dire "*ho tolto le castagne dal fuoco a Barbara*" 18 _____ queste sono le due espressioni di oggi e per oggi è tutto e credo 19 _____ che a questo punto andrò a mangiare prima cuocere e poi a mangiare le mie castagne.
Ciao a tutti!